

Hoofd-redacteur  
HARDJOSOEMITRO.  
DI SOERAKARTA  
PENGARANG  
R. M. SOELEMAN.  
DI BOJOLALI.  
TIRTODANEDJO  
di Betawi.

# DARMO-KONDO

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA.  
1 M. Ng. WIRJOHOSODO Telefoon no. 80. 2 M. H. ACHMADHISAMZANI Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta  
dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeli hari Raja.

Ditjikat dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo” di SOERAKARTA

KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

Raad van beheer  
BESTEUR BOEDI-OET  
Directeur en Administrateur:  
H. M. BAKRIE.  
Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tida dapat koerang dari f1.- dimoeat 2 kali. Berlangganan advertentie dapat harga lebih moerah. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 9.— Berlangganan tida dapat koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

## HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, periminta'an, pembajaran abbonement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goemanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

### Beristeri.

Djadjahan mana sekalipoen beristeri itoe soedah moesti ta' dapat tiada, hingga ditjari sapoetar alam saorang manoesia tiadalah jang tiada akan menjoeaki beristeri itoe. Sedang faedahnya beristeri itoe laranglah machloek jang akan menilainya, lebih lebih lagi bangsa diatas augin, jang dapat dipandang sebari hari bangsa Europa tjara betapa atau bagimana dijalanja beristeri. Boekannya sadja didjadiakan boeat mengoes roes roemah tangga dan mendjagai makanan kita atau hal kabersihan pakulian dan lain lain, hanya ada poela soeatoe manafaat jang berlipat ganda faedahnya, dari jang kita oerakan diatas tadi.

Jaini, bila menanja kita tentoealah ada mengandoeng doeka nestapa jang amat dah-sjat, serta kadangnja boleh menjelakakan kita, saopama dalam kerdja kita sabari hari, siapa taoe takdir Toehan jang Maha toenggak akan berboeat sasoeatoe dengan sakahendaknja, tentoealah bersoea salah atau kleroe kepada kita jang didjadiakannya pakerdjiaan kita sehari hari.

Hingga ada poela tempo-tempo karena kasalahan atau kleroe kita itoe, ta' maoe lagi mendjalankan pakerdjiaan itoe, pendeknja soedah maoe minta berhenti sadja: karena soedah dimarahi oleh Chef sendiri dan timboellah poela maloe kepada teman-teman jang sama bekerdja segala hal kita itoe bila didengar oleh siisteri, pastilah ia mentjari akal, soepaja si-soeami boleh menahani fikiran jang sia-sia, itoe dan walapoen akan berhenti dari kerdja ini, maoelah soedah moesti dapat pakerdja itoe djadi gantinja.

Tambahan poela si-isteri itoe bila mengatabei akan hal soeaminja keadaan menggoenakan oeng banjak dengan sia-sia, pastilah ia mengeloarkan perkataan jang lema manis jang mana mengandoengarti, seakan akan meng'naifkan si-soeaminja dari hal menjimpan oeng tiada dengan sepertinja.

Misal jang terloeas diatas ini sampailah aguknja mendjadi soeatoe katerangan faedahnya beristeri itoe.

Menilik katerangan ini mendjadi banjak hal garangan bagai teman sedjawatkoek jang koerang mempertjaji, karena banjak diantarannya kalau akan beristeri tiada mentjari jang djadi teman dalam hal katerangan kita ini, melainkan memandang atau mengharepkan roepanja sabadja.

Timbangan kita jang bebal ini, tingkah peranginja itoe jang haroes kita padang lebih dahoele, karena itoealah jang menjelamatkan kita dalam penghidoean. Djangan sekali dapat didjaja roepanja jang manis itoe, karena moekanja jang penoech bagai boelan 14 hari itoe, dan pipinja laksana kapas soetrea jang kadangkala ada seboeah tahi lalat dikiri atau kikanan pipinja, jang mana selakoe tjatjat pemandangan dihari kamoedian, jaitoe sasoeadahja memperhatikan segala tingkah perangit atau tertip sopannja.

Moedah-moedahan karangkankoe ini dapatlah djadi tjermis perbandingan oleh teman sedjawatkoek, lebih lagi kepada Collega kita jang akan beristeri. Insallah hal boedi man.!!!!

Djanganlah toean-toean selagi koerang mengarti tentangan pengoeatjapan ini, adapoen beristeri itoe, boekan jang disamakan dengan Goendik (selir).

Sebab kebanjakan selir prijaji ketjil, boekan selir sedjati, jaitoe selir batoer kanggo. Dari hal kapertjajaapoen djoega berbeda dengan selir sedjati, jaitoe selir sedjati di pertjajakan padanja semoea didalam roemah, baik dan djabat liden Ajoenja soedah serahkan padanja.

Adapoen dari boeat pertjaja pada selir batoer kanggo, itoe boekan begitoe, melakan boeat soeroehan ladeni didapoer masoen dalam roemah, jang perloe ladeni njaja jaitoe Raden Ajoe. Betoel pertjaja

djoega, akan tetapi heloem dipertjaja separti selir sedjati tali, apa lagi djika soedah mempoeanja anak dengan selir tadi, tentoe kadangkala boleh lantus dinaikan nama Mas Ajoe, dan sebagainya.

Akan tetapi djoega djika soedah mempoe-nji selir atau selir batoer kanggo, djangan lantus loepa pada esterinja (garwo) seperti soedah banjak si-penoelis mengatahoei. Pada siepa atau pada siapa jang poenja anak djadi esterinja, lantus dibikin begitoe, loepa sebab kemamisanja, ataupun katjintanja si-selir atau batoer kanggo tadi, apa kiranja tiada menaruh sakit bati atau boleh djoega menesal dan lain sebagainya.

Maka dari pada itoe, diharaplah si-penoelis pada toean-toean pembatja, perhatikanlah ini oetjapan. Sebab pada siapa djoega jang soeam bikin sakit hatinja orang, tentoe akan djoega hari kamoedian, tetapi pada ini zaman ada zaman contant, sakoe-tika djoega akan dapat balesan pada siapa jang ber'oet djabat dan baik atau menjakikkan hati sesama manoesia.

Perhatikanlah, dan moeboen sedikit maaf adanja.

JONG MADIOENER.

### Boenga rampai dari Deli.

Bahwa djikalau hamba ening-eningan, betapa soerat chabar itoe, soenggoehlah besar sekali faedahnya bagi kita orang jang memadjoek ke padang kemadjoean. Karena disitoe terisi boeah penanja pengurang jang endah-endah lagi bermaksoed memimpin pada pembatjanja. Akan tetapi bagaimanakah nasibnja pers Melajoe, tentoealah toean-toean pembatja lebih ma'aloem, boekan? Lebih djoeh bedanja dengan pers Olland, sebab pers Olland itoe baik penerbit (uitgever) dan pengarangnja poen bangsa jang moelia, mendjadi soerat chabarnya poen moelia djoega. Tondanja segala perchabaran jang dimoeat oleh pers Olland itoe, lulaslah terdengar dan diketabei oleh Pamarintah, akan tetapi pers Melajoe ta'demikian halnja, masiki telah beroelang bertreak setinggi langit, pada achirnja hanya sia-sia adanja, ketjoewali djika toelisan itoe melenggar pers reglement, temtoelah lekas diketahoinja. Sebagai jang penoeis ketahoeh, bagaimana keloech kesahnja penggawai opiumregie, mohon kebadlirat Kangdjeng Gouvernement. Soepaja ditambah penghidoean dan kerirnganan mereka, akan tetapi hingga djemoe kemoedi soerat chabar moeatkan toelisan itoe, maar . . . . . O sadja.

Masiki demikian poen, penoeis ta'loepa djoega akan kemoerahan dan penjajang djoen-djoengan kita jang maha adil, tamtoelah ta'akan didiamkan sadja hambanja penggawai O. R. itoe jang senantias menderita tegal koerang tjoekeop penghidoeannja. Amin!!!

Maka disini hendak hamba rentjanakan sedikit tentang keadaan penggawai O. R. di Sumatra's oostkust, soepaja senanglah bagi toean-toean pembatja jang mempoeanja sanak saudara mendjabat pekerdjaan O. R. di S. O.

Maka djika hamba pandang keadaan P. O. R. di S. O. tiadalah sesoeakar sebagai P. O. R. dilain-lain tanah seberang, seperti di Westerafdeeling van Borneo, Riau d. l. l. nja, karena baik tempat dan pemandangan jang didapatinja, soenggoeh tiada seberapa djoehnja dengan keadaan ditanah Djawa, terlebih poela jang terletak dipekan-pekan (patjannan) sebagai di Medan, Bindjai Tebing tinggi d. l. l. s. Maka bagi prijaji Djawa senanglah rasa hatinja, sebab bisa bergaoel dengan bangsanja, lebih ma'aloemlah oleh toean' pembatja, bahwa djoemblahnja bangsa Djawa disana tiada sedikit.

Adapoen letaknja roemah pendjoelan tjandoe di Sumatra's oostkust itoe, ada jang dipekan dan dikebon-kebon; penggawai jang tinggal dipekan tentoealah lebih senang dari pada jang dikebon' sebab djika hendak membeli apa-apa, telah sedia apa jang dikahen-

dakinja, adapoen jang dikebon-kebon ta'demikian halnja, karena dikebon' hanya ter-sedia doea kedai (Waroeng Jv.) lagi poen barang-barang jang didjoelahnja tiada memadai kahendak orang; akan tetapi hal jang demikian itoe tiada apa, sebab bisa berbelanja waktoenja pergi stort.

Adapoen roemah' pendjoelan jang terletak dipekan' itoe kebanjakan roemah sewan' akan tetapi roemah pendjoelan dikebon, ada doea matjam, ja'ni roemah-roemah jang dibikin oleh toean-toean kebon, dan roemah' jang dibikin oleh Kangdjeng Gouvernement. Adapoen roemah-roemah bikinan kebon itoe, disewa oleh K. Gouvernement menoesoet besar dan ketjil, bagoes dan djeleknja roemah, tetapi sepandjang fikiran penoeis roemah-roemah itoe semoeanja tjantik-tjantik karena roemah-roemah itoe beratap genteng dan berlantai plester, demikian poen roemah-roemah bikinan K. Gouvernement setjantik itoe djoega.

Menteri-menteri jang tempatnja dekat station, naek spoorlah bila ia stort sedang jang djoeh dari station haroes naek kereta koeda dan djika djalan jang dilaloeh itoe mengoeatirkan, menteri diperkenankan membawa pradjoerit (Gewapende politie dienaar), demikian djalan mana-mana tempat jang koerang aman menteri mendapat senapan dan toembak.

Helper-helper di Sumatra Oostkust semoeanja mendapat kamar diroemah pendjoelan, sebab hal ini telah diketahoeh oleh K. G. bahwa disana roemah-roemah mahal sewanja, apalagi bagi dikebon-kebon tiada roemah lainnja, ketjoewali roemah onderneming dari itoe djika helper' tiada diberi tempat, tentoealah akan kapiran adanja.

Maka serta hamba melihat nasibnja Helper-helper di S. O. itoe, tiringat poelalah hamba akan nasibnja Helper-helper di Westerafdeeling van Borneo; mereka itoe semoeanja ta'dapat roemah vrij ot kamar pendjoelan, sedang djika ditilik keadaan di S. O. tiada bedanja dengan W. B. Benar djoegalah di W. B. ta'ada roemah pendjoelan jang terletak dikebon-kebon akan tetapi kebanjakan roemah-roemah P. di W. v. B. terletak dikampoeng Tjina. Sedang disitoe ta' seorang Melajoe poen jang berdiam, seperti di Mandor, Keloon, Teloeckoempai. Niboeng seriboe d. l. l. nja, dimanakah Helper moesti tinggal? dipendjoelan? O, pendjoelan disana hanya 2 kamar, 1 kamar oentoek mendjoel, 1 kamarnja Menteri; kalau tinggal dipekan, moesti sewa roemah f 2,50 atau f 3; boekankah kasian. Maka tentang mahlnja harga makan hamba rasa mahal di W. v. B. Boekanlah demikian adindakoe R. Soedhono di P. II tiadakah adinda ingat waktoe di Sebalau? lo mesem!

Bahwa tentang oeraian hamba diatas ini, haraplah toean-toean Helper di W. v. B. tiada berketjil hati, karena boekunlah hamba ini hendak mengisi isi akan toean, akan tetapi soepaja diketahoeh oleh jang wadjib, terlebih poela lebih ma'loemlah kiranja oleh toean bahwa hamba ini dahoele poen pernah djoega mendjadi Helper dikediaman toean, sedikit-sedikit tahoealah hamba hal disana.

Wassalam bil ma'af  
Jong BAMBANEG.

### KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Dr. Liem Boen King. Darma - Kondo telah mewartakan datangnya Dr. Liem Boen King ditanah Djawa, ia itoe bolehnja bikin moefakatan di Bandoeng, Malang, Semarang enz. dengan mengadakan lezing, akan tetapi Darma-Kondo beloenlah bisa menjeriterakan hal lezingnja. Kemoedian De Locomotief ada moeat lezingnja Dr. Liem Boen King tadi jang telah dimoesawartakan pada hari Sabtu tanggal 13 Juli 1912 ada diroemah perhimpunan „Siang Boe.” Demikianlah lezingnja: „Dr. Liem Boen King membilang, jang ia datangnya ditanah Djawa dengan perintahnja Dr. Sun Jat Sen, sebab sekarang pe-

marintah republik soedah bediri dinegeri Tjina, maka diharapnja jang semoea bangsa Tjina, djoega jang ada diloear daerah negeri Tjina, sama menoeendjoekkan tjintannja pada negerinja dan pada nabijnja Se Hoo Ban Soe Sing, biarlah bertambah koet berlangk-tanja bangsa Tjina itoe dengan negerinja. Djikalau bangsa Tjina terlebih tjintanja pada negerinja, tentoealah dia orang bakal madjo; maka mistilah dibikin koet berlangketnja itoe boeat bedirinja republik.

Dr. Liem Boen King menoeendjoekkan bahwa Dr. Sun Jat Sen telah mengerdjakan perboeatan jang amat beratnja. Bermoela ia misti mengojok-ojek akan membangoenkan negeri Tjina; sesoeadahja, itoe laloe menjatoehkan pamarintahnja. Pamarintah ugeri Tjina jang doelos' maka ta'bisa bikin lenket ja bangsanja Tjina dimana' de-nan negerinja. Barang tentoe ada berlainan sekali dengan keadaan pamarintah republik jang sekarang ini.

Beratoesan tahoen, ia tiga riboe tahoen-lah jang telah berdjalan maka dinegeri Tjina di dirikan kerdjaan oleh Tjien Sien Ong. Maka Tjien Sien Ong itoe menghadakan soeatoe benteng (vesting) nama Ban Lie Teng perloe akan mendjaga pada orang orang montjo (vreemdelingen) jang ada disitoe. Tjien Sien Ong itoe ditjeriterakan jang ia koesa. Akan tetapi kawoelo'nja (onderdanen) ada mendapat ingatan lain, maka sama mendjatoehkan bedirinja kerdjaan itoe.

Doea rates lima poeloe tahoen jang telah berdjalan, ketika pamarintah negeri Tjina dipegang oleh Bing Tjauw Koen, maka dilakoekannlah segala daja oepaja akan tjegah djangan sampai berkoempoelan of bersangkoean dengan bangsa montjo, lagi bangsa Tjina disendirikan sabadja, ta' bisa mendapat taoe tentang doenia jang lain'. Akan tetapi kawoelonja sendiri (eigen onderdanen) sangat diindjaknja.

Ada berlainan sekali dengan perboeatan pamarintah' jang lain. Japan, Rusland dan Inggris ada gampang sekali akan mendapat tanah' dinegeri Tjina, mendjadi banjak koetir, djangan' nanti tanah negeri Tjina di pitjah' akan ditoeroetkan mendjadi Daerahnja negeri lain lain. Djanganlah pamarintah lantus ambil lain haloean maka bisalah kedjadian negeri Tjina dipitjah pitjah.

Dr. Sun Jat Sen doea poeloe tahoen lamanja kerdjiaan akan menggosok gosok pada bangsa Tjina akan rempoek bersama sama dengan bangsa Tjina jang ada diloear daerah negeri Tjina, maka kita orang bangsa Tjina semoea misti menerima kasih pada Dr. Sun Jat Sen, begitoe djoega pada jang sama pegang pamarintahan jang sekarang ini.

Sekarang soedah ada republik itoe, akan tetapi ia misti dibikinkannya kekoetan (fundament), maka sekarang misti dipertoendjoekkan oleh bangsa Tjina diloear negeri tentang setia ketjintaan pada neg soepaja ada tjagaknja (kekoettan) d roemah jang didirikan.

Apakah sekarang jang akan dike Di Hindia (termasoeak tanah Djawa, ada bediri perhimpoean sekolah ada perhimpoean dagang di tempat, tetapi bank dari bank duk ada. Maka selamanja bel jang sentosa (koet) maka ne lomlah djoega mendjadi koea beri kekoetan pada republik maka perloe sekali rempoek akan mengudakan bank dari Adanja bank itoe maka djoeg koetan pada bangsa Tjina c Tjina karena ia bisa mendapan dari bank tadi.

Dr. Liem Boen King kata bahwa menghadakan bank tadi, maka aa misti dibikin ketjil sabadja, ia itoe lar (f 14), boleh dibajar dalam timy tahoen, soepaja djangan orang kaja sabadja, tapi orang' jang miskin (djoega bisa toeroet. Perhimpoean



akan menerima orang pem-  
tadi, maka moelai sekarang  
boleh dapat beli aandeel itoe.  
djoemlah pendapatan orang soedah  
ada 1/2 millioen maka bank itoe lantas bo-  
leh dilakoeakan.

Pada pengabisan maka Dr. Liem Boen King  
minta, djika soenggoeh sama soeka mem-  
bantoe bedirinja bank tadi, maka diharap-  
nja tiga kali bersoeroeh dengan kata: "hi-  
doeplah negeri Tjina mendjoendjoeng Tjong  
Hoe Bin Kok Ban Swee."

Kamoedian maka soedah banjak bangsa  
Tjina jang ambil aandeel tadi; begitoe djoeg-  
ga bangsa Tjina di Betawi, Bandoeng, Soe-  
rabaja dan Solo.

**Kediri.** Dari sana diwartakan begini:

Serba mahal. Sepandjang moesim ke-  
marau ini, pada tiap-tiap hari terdengar  
pengeloehan dari fihak perampoean, me-  
ngatakan bahoea serba serbinja didalam  
roemah, rata-rata teretoeng serba mahal,  
saperti sajoer-sajoeran, rempah-rempah,  
kajoe bakar dan sebagainya. Maskipoen ba-  
roe habis panen, harga beraspoen tida ter-  
etoeng moerah, sebab beras jang sedang  
bagoes dan poetihnja, sepikoe lagi berhar-  
ga f 7.

Barang sepele tatapi amat menjedihkan  
hati fihak perampoean, ialah siri. Soedah  
lajaknja pada tiap-tiap moesim panas ba-  
njaklah pohon siri jang mati, tetapi har-  
ganja tida begitoe mahal sebagai sekarang  
ini, paling moerah spoeloeah lembar daon  
siri harga satoe cent, pada hal ini wahtoe  
banjak orang jang ada kerdja, soeda tentoe  
begrooting pembelian daon siri djadi ber-  
lipat ganda.

Hm! heran, didalam zaman jang soedah  
toea ini, bermatjam-matjam perkara jang  
menjoesahkan hati orang.

Akal bangsat. Orang memberi chabar,  
jang baroe baroe ini adalah saorang Goeroe  
pada sekolah ki I disana, telah ditipoe orang  
doea helai badjoes djas poetih dan saboeah  
pet, demikianlah:

Pada soeatoe hari toean poenja itoe ma-  
soek bekerdja, tiba tiba datanglah saorang  
anak laki-laki kira oemoer 15 taean ka-  
roemah pondokannja, mengakoe disoeroeh  
oleh itoe goeroe dengan membawa sapotong  
soerat, ditondjoekkan pada saorang peram-  
poean kapertjajaanja, boeat minta doea  
helai badjoes djas dan saboeah pet; itoe  
anak ditanja, mengakoe magang goeroe pa-  
da sekolah ki I. Dari sebab ia saorang per-  
ampoean, agaknja tida difikirkan lebih dja-  
oeh, dengan sigera itoe permintaan diloe-  
loeskan. Satelah jang ampoenja barang da-  
tang diroemah, amatlah terkedjoet hatinja  
mendengarkan perampoean si toean roe-  
mah, sebab ia tak merasa soeroean minta  
apa-apa. Lantaran dari maloenja, ini hal  
tida dirapportkan pada politie. Maka si  
bangsat dengan soeka hati menjemboen-  
kan dirinja dengan menelan (ngoental jv.)  
barang jang telah diperolihnja dengan ha-  
ti kedjahatan itoe.

Diharap pendoeoek disana djanganlah  
melengahkan diri, agar djangan tertipoe se-  
bagai itoe.

Riboet. Telah beberapa hari ini, pema-  
rintah negeri disana sedang riboet mendja-  
ga ka'amanan hamba rajatnja. Oleh karena  
ada tersiar chabar, bahwa bangsa T. H. Ma-  
cao jang berkepala goendoel, mengantjam  
pada bangsanja jang beloem soeka memboe-  
angkan sarang koetoenja.

Akan mendjaga djangan sampai timboel  
peroesoehan itoe, pemerintahpoen tak akan  
tinggal diam seloeroeh kampoeng petjinan  
dengan kentjang didjagai oleh beberapa po-  
litie kampoeng siang dan malam. Lebih le-  
bih dimana roemah bangsa T. H. jang be-  
loem goendoel. Maka marika jang sama ter-  
- itoe soelah olah terkoeoeng takoeat  
ar, kalau kalau menderita bahaja ini  
Pada ini wahtoe toean toean prija  
disana amat radjinnja berkoeliling di  
ng Tjina, prija rondapoean tak akan  
lan, tiap tiap poekoel 6 sore haroes  
dan mendjaga disitoe. Apa sebab  
loem soeka memboeang sarang  
an berapa orang banjaknja, pe-  
mendengarkanja.

Sobat kenalan penoeis jang  
ja bertjeritera bahwa ketika  
tanggal 16 Juli ini, disana ada  
moerid Wolanda dan Djawa,  
bolah Wolanda kaastana Ka-  
terangi oleh beberapa lentera  
dipegangi oleh masing masing  
at menghormati hadiah, jang di  
oleh P. K. T. Resident bintang R.  
pada toean politie opziner bintang B.  
pada toean Patih dapat gelaran Ra-  
an pada toean Inl arts mendali perak,  
ean R. Moefangat, Adj. Hoofdaksa  
berdjasa hal penegahan penjakit pest.  
ka atoeran mengaraknja, moerid moe-  
atoer berdjalan pada sebelah menje-  
djalan, berbadjoes poetih dan berse-

lempang Oranje, ambtenaar ambtenaar jang  
menerima hadiah dan toean Wolanda ber-  
djalan pada sama tengahnja dengan boenji-  
nja moeziek.

Satelah sampai diastana Karesidenan, moe-  
rid-moerid diberi minoem aer setroep dan  
roti blik sama rata hingga tjoekeop. Sate-  
lah seleai kaperloeanja, moerid-moerid di-  
izinkan boebaran, dan lentera jang dipegang-  
nja bolih dibawak poelang karoemahnja ma-  
sing Begitoe djoega ambtenaar Wolanda dan  
Djawa jang menghadrir lantas boebaran.

Pengaroehnja hawa panas. Sep-  
andjang moesim kemarau ini, beloemlah  
ketoeroenan hoedjan kiriman. Djadi pada  
siang hari panasnja boekan boekan, pada ma-  
lam hari dingin terlaloe, maka badan orang  
atjap kali terasa gregas-greges. Penjakit ba-  
toek dan selesemapoen tak akan katinggalan  
mengoesik orang.

Dilonggari poela. Tiga empat boe-  
lan jang soedah, pemerintah disana menge-  
raskan boer hal larangan bermain djoedi,  
maski boeat orang jang ada kerdja mantoe  
dan sebagainya, permohonan idzin boeat main  
poen misti ditolaknja. Djadi pada itoe wahtoe  
dimana orang ampoenja kerdja kaliatan ada  
sepi, sebab tiada soesara koetjing jang tjak-  
kan diatas media. Tetapi sekarang tiada  
demikian halnja, larangan mana telah di-  
longgari poela, boektinja orang jang sama  
ampoenja kerdja soedah bolih adoe koetjing  
lagi. Agaknja ini perkara soedah masoek ka-  
dalam ILO-ILO. Oedjar orang toea-toea jang  
telah penoeis dengarkan, demikianlah:

Kediri itoe nagoro wadon, panggede kang  
moesoeu keras lan kentjeng ing ljo panggo-  
nan, bareng loemeboe ing koeto Kediri, kake-  
rasane mahoe bandjoer ilang, anak ketarik soko  
penggawane negoro wadon mahoe. Inilah se-  
roepa TACHAJOEL, tetapi selama penoeis  
tinggal di Kediri, banjak jang tjotjog dengan  
ka'adaannja oetjapan itoe.

**Tjilatjap.** Dari sana diwartakan begini:

Hendak ada kerdja. Baroe baroe ini  
semoea prija dalam kota Tjilatjap, telah  
terima soerat idaran dari Padoeka Kang-  
djeng Regent, maksoednja memberi tahoe,  
bahwa nanti pada 18 Saban 1842 atau 2 Au-  
gustus 1912 poekoel 1/2, 7 pagi, Padoeka itoe  
hedak menjoeipkan poeteranja laki laki,  
nama R. M. Soebagjo. Itoe hari djoega poe-  
koel 2 siang, hendak menikahkan poetera-  
nja poeteri nama R. A. Andawijah dengan  
R. M. Sarwoko, Adjunct Djaksa Klaten-Solo.  
Maka atoeran atoeran keramaianja seka-  
rang beloem terang, barangkali akan ter-  
moeat dalam programma, jang hamba de-  
ngar melainkan Seri Padoeka Kangdjeng  
Soesoeboenan hendak puring pasoeimbang  
„wirung", „tledèk", (apa holo dan lowo).  
Kalau pendengaran hamba itoe betoel, ten-  
toe senanglah semoea penonton, vooraaal  
Sang Kolik dan Ik.

Koempoean goeroe. Didalam boe-  
lan Juni dan Juli 1912, sekolah sekolah da-  
lam controle afdeeling Tjilatjap telah dipe-  
riksa oleh Padoeka Kangdjeng Toean In-  
specteur. Oleh karena banjak peratoeran dan  
perintah perintah jang perloe diketahoel  
oleh semoea goeroe goeroe, maka goeroe  
goeroe diafdeeling Tjilatjap, ketika hari  
Minggoe 14 Juli 1912 laloe memboeat per-  
moelakatan di Kesoeogihan. Maka diantara  
goeroe goeroe itoe, jang tiada datang hanja  
goeroe di Karangpoetjoeng, sebab terlaloe  
djaoeh dan soesah djalannja.

Maka didalam permoefakatan ini, goeroe  
goeroe jang telah diperiksa berganti ganti  
mentjeriterakan keadaannja wahtoe diperik-  
sa, kamoedian meremboeg apa apa jang  
perloe.

Keniatan goeroe goeroe dalam kota Tji-  
latjap, dalam permoefakatan ini hendak me-  
remboeg djoega hal mendirikan tjabung P.  
G. H. B. akan tetapi tiada djadi, sebab soe-  
dah lampau wahtoe, jaitoe poekoel 2 lebih,  
dan goeroe goeroe dari controle afdeeling  
Madjenang tiada dapat toenggoe lagi, spoer-  
nja soedah datang minta dinaiki. Maskipoen  
demikian, saja pertjaja, toean toean (jang  
beloem djadi lid) tentoe akan segera djoega  
menoendjang P. G. H. B. itoe, sebab ten-  
toenja mereka itoe tahoe, bahwa P. G. H.  
B. itoe beroesaha hendak mendjoendjoeng  
deradjat goeroe, tiada bedanja dengan „Ma-  
ngoen Hardjo" hendak mendjoendjoeng de-  
radjat ambtenaar Djawa.

Mati terdada. Seorang Tjong Hoe  
nama Tjwa Kian Hoe, agent kopra di Tji-  
latjap, ketika malam Kemis 10-11 Juli 1912  
kira poekoel 12 masoek tidoer, tetapi serta  
poekoel 2 njonjahnja terkedjoet mendengar  
ia T. K. H. mengorok. Maka oleh njonjah-  
nja laloe dibangoenkan, akan tetapi soedah  
tidak ingat apa apa lagi, dan tiada antara  
lama, kira kira 1/2 djam, linjaplah njawanja.

Hal itoe soedah tentoe mendjadi geger,  
dan tiada loepa panggil dokter, tetapi dok-  
ter soedah tiada dapat tolong apa apa lagi.

Ketika hidoepnja T. K. H. amat ditjintai  
oleh segala bangsa, sebab amat baik boedi

bahasanja dan besar pertolongannja pada  
barang siapa jang patoet dapat pertolongan.  
Maka segala bangsa jang telah kenal pada-  
nja, ada merasa amat sajang, sebab masih  
begitoe moeda. Istimewa poela T. H. H. K.  
di Tjilatjap, tentoe lebih lebih soesahnja,  
sebab kehilangan Secretaris jang amat ber-  
djasa.

Maka ketika djinazatnja dibawak keko-  
boer, (harinja Minggoe) adalah beberapa  
toean toean sahabatnja dan hampir semoea  
Tjong Hoe dalam kota Tjilatjap, toeroet  
mengantar, dengan semoesanja kelihatan se-  
dih.

Hamba memoedji, moedah moedahan  
moesnja T. K. H. diterima oleh Toehan, dan  
jang ditinggalkan sigera mendapat penghi-  
boeran.

NIRBITO.

**Benoemd.** Terangkat mendjadi Wedono  
district Bandjaran, afdeeling Japara, Djak-  
sa dari Landraad disana.

## SOERAKARTA.

**Panembromo.** Pada hari Minggoe tang-  
gel 21-7-1912, moerid moerid sekolah Djawa  
dalam iboe negeri Soerakarta jang akan  
trima tammat beladjar, jaitoe sekolah Ka-  
satrian, Kepatian, Pantisari, Mangkoenaga-  
ran, Mangkoedjoedan, Kratonan, Pasarkliwon  
dan Prajoenan, soedah moelai diadjar Pa-  
nembromo di Sriwedari, dipimpin oleh kon-  
tjo among raras, boeat manembromo ra-  
woebnja padoeka Kangdjeng Raden Adipa-  
ti Rijkbestuurder Soerakarta besoeok pada  
boelan Roewah ini tanggal toea ke-Sriwe-  
dari. Maka moerid delapan sekolah itoe  
dibahagi atas doea bahagian, jang seba-  
hagian moerid sekolah Kasatrian, Kepatian,  
Pantisari, Prajoenan, dan Pasarkliwon; dan  
jang sebahagian lagi moerid sekolah Mang-  
koenagaran, Mangkoedjoedan dan Kratonan.  
Bagian jang pertama mempergoenaken tem-  
bang: „kinanti soebokastowo". Adapoen moe-  
lai beladjar pada djam 7 1/2, pagi hari, pada  
djam 10 pagi hari berhentilah. Setelah be-  
ladjar 2 1/2 djam lamanja, moerid moerid  
itoe ada sedikit mengerti dan faham.

Maka dari remboegnja poro kawogan,  
soepaja moerid-moerid itoe lekas pandai  
dan baik manembromnja, tiap-tiap hari  
Minggoe hendaklah beladjar di Sriwedari,  
sampai kepada wektoenja perkoempoean  
besar. Lain dari pada itoe, dalam seming-  
goe doea kali kontjo among raras akan da-  
tang mengadjar panembromo itoe ke-  
masing-masing sekolah terseboet, soepaja  
anak-anak bangat pandai manimbromo itoe  
adanja.

**Kandang gadjah.** Menoeroet perasaan  
orang orang, roemah jang beratapkan sink  
itoe panas hawanja. Maka kandang gadjah  
kagoengan dalem „Kolowergo" di Sriwedari  
itoe beratapkan sink djoega. Soepama  
diganti atap sirap kajoe atau genteng, ten-  
toe lebih njaman hawanja. Pada hal gadjah  
itoe terlaloe banjak harganja dan lagi dja-  
oeh asalnja.

**Moelat dikerdjakannja.** Sebagaima-  
na jang telah sedikit lama pada s. ch. ini  
diberitakan, bahwa bengawan di Batjem  
(sebelah selatan kota Solo) oleh pemerintah  
Kasoenanan akan ditaroehnja djembatan,  
soepaja barang siapa melintas disitoe tiada  
poela menjeberang. Pada hari kelemaren  
(Selasa 23-7-12), oleh pamarintah terse-  
boet telah dimoelainja memasang fonde-  
ment dan dalam pada itoe, selain dihadliri  
beberapa bangsawan dan toean kepala ar-  
chitect, djoega diletoekannja beberapa boe-  
ah bom dinamiet oentoek kehormatan, sjo-  
koerlah alkanmoelillah.

**Terbakaran haibat.** Pada malam hari  
Selasa kelemarin soedah kedjadian pendoe-  
doek dikampoeng Kahoeman tereserang baha-  
ja api jang amat haibatnja, hingga mana  
adalah 61 boeah roemah kepoenjaan para  
hartawan mendjadi korban api belaka, dan  
ditaksir keroegiannja djoemlah f 200,000  
(doea ratoes riboe roepiah) lebih.

Jang pertama terbakar djam 8 roemah-  
nja H. M. Sihab Boedin, tidak diketahoel dari  
api apa lantarannja, laloe mendjalar kian  
kemari api bikin angoes pada roemah orang  
sebelah tetanggannja.

Enam pasoean pompa jang datang mem-  
beri tolongan, antara mana pompa dari mi-  
litair sadja jang haroes terpoedji pertolo-  
ngannja; teroes madjoes seakan-akan takoeat  
pada panasnja api, ia baharoe oenderoer kaloe  
soedah kesempitan djalan lantaran menjala-  
nja api jang amat haibat; soldadoe soldadoe  
jang tidak pegang pompa menoendjang sama  
pegang gantol boeat bikin rebah roemah-  
roemah jang terbakar. Sebaliknja tenaga po-  
litie sangat tidak tampak napsoenja dimata  
orang, tiada bedanja dari pada tenaga orang  
penonton; diantaranya adalah jang mengadjak  
teman sedjawatnja semboeni sadja dimana  
tempat jang soenji, katanja: api ada kaja  
begitoe haibat, masakan kita orang dapat me-

madamkan dia. Pendek haroes Pemoerit  
membikin peratoeran jang kentjang poela  
oentoek politie kalau menolong baha-  
ja Srip. j. m. Kangdjeng Soesoeboenan, P. Kan-  
djeng toean Resident, P. Kangdjeng Rijkbes-  
tuurder dan Kangdjeng Pangeran djoega sa-  
ma tiba ditempat baha-ja itoe.

Tempat baha-ja itoe tiada djaoeh dari se-  
taknja roemah N. V. Drukkerij Darmo-Kond-  
ini, maka itoe wahtoe bestuur-bestuur B. O.  
djoega riboet datang mengatoer pendjaga-  
an Drukkerij kita, setelah selasai baharoe laloe  
sama pergi akan memberi tolongan ketem-  
pat baha-ja.

Sebagai toean-toean pembatja telah ma-  
aloem; bilamana dikampoeng Kahoeman ada-  
nja roemah orang terlaloe berpipit pipitan  
lagi roemahnja orang hartawan belaka. Ma-  
ka lantaran mengandoeng chawatir, kepeksa  
marika itoe kebanjakan jang memindahkan  
barang-barang isi roemah dan oeing ketam-  
pat jang djaoehan. Djadi boekannja orang  
jang terbakar roemahnja sadja jang kesoe-  
sahan, maski lain-lainnja poen keroegian  
djoega mengeloearkan oeing akan belandja  
koeli memindah dan ngembalikan barang  
jang begitoe banjak.

Djam 2 1/2, lepas tengah malam api baha-  
roe padam. Baha-ja orang tidak terchabar.

Kedjadian baha-ja jang tiba tiba ini, pada  
pendapatan kita, haroeslah bestuur B. O.  
dan Sjarikat Islam, mendjalankan daja oe-  
paja tjari oeing darma barang sekedarnja  
dari anggautanja masing masing, boeat men-  
bantoe keroesakan orang jang berbaha-ja itoe.  
Maski tidak akan seberapa goenanja oeing  
darma itoe oentoek jang berbaha-ja, tetapi  
toh baik djoega akan menoendjoekkan ke-  
tjinta'an kepada bangsa kita jang mendadak  
sengsara itoe poen. Boekan?

**Benoemd.** Terangkat mendjadi le klerk  
dari Assistent-Residentiekantoor di Sragen,  
toean van Domburg.

**Larangan beras.** Pamarintah telah  
memberi ingat bagi puhlik sebagai jang  
termaloem dalam Staatsblad 1911 no. 522,  
maka orang dilarang tidak boleh memba-  
wak beras keloeur dari tanah Djawa. Hen-  
daklah pembatja perhatikan.

**Chabar angin.** Menoeroet peromongan  
sahabat kenalan kita jang dapat dipertjaja,  
bahwa nanti boelan Sjawal jang akan da-  
tang, sekolah Pamongsiswo di M. N. akan  
diganti goeroe dari Kangdjeng Gouvernement,  
sedang goeroe-goeroenja akan dipindah se-  
moea.

Adapoen chabarnja jang mendjadi Hoofd  
onderwijzernja M. Ng. Djoeatmodjo, Hoofd  
onderwijzer sekolah kelas I Kasatrian. Maka  
tiada lain kita ada memoedji soepaja cha-  
bar jang terseboet mendjadi ternjata; dan  
lagi diharap soepaja toean Menteri goeroe  
sekolah kelas I Beskalan pindah ke Kasa-  
trian; toean Menteri goeroe sekolah kelas I  
Tjilatjap (Banjoemas) pindah ke sekolah ke-  
las I Beskalan.

Sebab toean Menteri goeroe di Beskalan  
itoe seorang prija jang ditjintai oleh bang-  
sawan, dan telah lama beliau itoe tinggal  
di Solo. Adapoen toean Menteri goeroe se-  
kolah kelas I di Tjilatjap itoe anak minan-  
toenja M. Ng. Djoeatmodjo terseboet dia-  
tas, jang telah lama berdiam di Banjoemas.

**Ditetapkan mendjadi commissie.**  
Pada dewasa ini Penewoe district di Sawah-  
nan mendapat perintah dari Kaboespaten,  
bahwa beliau itoe ditetapkan mendjadi com-  
missie sekolah pada sekolah kelas II disitoe.

**Akan difeestakan.** Besoeok pada hari  
pengabisan sekolah, jaitoe akan vacantie  
boelan Poesa, sekalian anak moerid pada  
sekolah kelas II di Sawahan, poelangnja  
dari sekolah teroes dipanggil dan difeesta-  
kan di Kadistrictkan, dan disitoe akan di-  
adakan keramain wajang koelit, djika me-  
nilik keada'annja terseboet diatas ini, beliau  
itoe memang bersoeogoe soenggoeh hati  
hal boelnja membantoe soepaja sekolahan  
disitoe mendjadi besar. Itoelah dapat diboe-  
at toeladan.

**Haroes ati-ati.** Oleh sebab adat kebi-  
asa'annja kapan ada tebang teboe, djemba-  
tan soengai pepe di Klodran ditaroeknja  
sasak dari bamboe, jang perloenja itoe djem-  
batan djangan sampai binasa tereserang roda  
pedati jang melintas disitoe; oleh karena  
pada ini wahtoe hal tebang teboe disitoe  
beloem selesai, dan sasak disitoe djembatan  
telah mendjadi takeroean. Maka kita mem-  
beri ingat kepada sekalian jang berdjalan  
disitoe haroes ati-ati, djangan sampai ka-  
kinja loeka dari kena sasak terseboet.

**Banjak boeka'an.** Menilik banjaknja per-  
kakas (baloengan Dj.) roemah sekolah jang  
dikerdjakan pada sebelah selatan setation  
Balapan; maka tiada lama lagi sekalian  
Kadistrictkan di Residentie Soerakarta ten-  
toe ada banjak boeka'an roemah sekolah



**Jang beranda tangan ini saja bernama**



## "EDITION-MATATANI"

### Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh "EDITION-MATATANI" boekoe ringkessan, serta penoentoen, dalam bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar "muziek" dan memoekoel gitar "TIDA" dengan goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Le-kas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe f 1,50.

Memoedjikan dengan hormat

—69— S. H. SEELIG & ZOON.

Perloe dipakai oleh kaoem moeda

### APA ITOE

Jaitoe tempat tembakoe dari mammas, ringkes dan bagoes, didalam toko ROE-DIOETOMO di Solo soedah disediakan banjak, hanja tinggal menoenggoe pesenan dari toean-toean.

Sedang harganja tjoema 60 cent poen sampai lain ongkos kirim.

### BOEKOE WEDOSATIO

Menjeritakan ilmoe penatitan hoeroep Djawa pake tembang Karauganja almarhoem

### R. NG. RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta. 1 boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim. franco aangeteekend f 0.90  
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo

### DJOJOWIRJONO.

#### Batik Handet Pekalongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tjana dan Soroeng-soroeng berwarna-warna matjem batik baroe model bagoes, moelai dari harga f 1 bertoeroet-toeroet hingga sampe f 15 roepiah perpotong dan djoega sedia kain Blangko soroeng (kain poetih sorot atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0.90 keatas hingga sampe f 3.50 cent perpotong lain oncost kirim, dan selamanja ada sedia saroeng, kain pandjang, kain kepala atau Slendang batik Solo dan Djoeja, segala pesenan melainken di kirim dengan Post atau Bestel Rembours, silahkenlahi tjoba pesen sedikit doeloe tentoe mendjadikan senengnja pembeli serta teroes berlangganan krana harganja amat pantes dan bersaing.

Pembeli lebih dari f 25.— roepiah kaloe oewananja di kirim doeloe di kasi vrij oncostnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengan hormat

DJOJOWIRJONO

toko batik di Kaoeman Pekalongan.

—20—

Boeat di goenting.

FRANCO DRUKWERK I Ct.

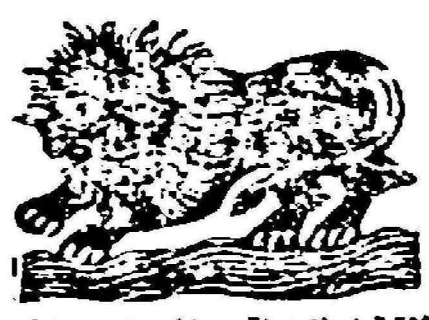
Kapada

Administratie Darmo Kondo.

SOLO.

## MANDJOER

MOESTADJAB MOEDJARAB.



"MINJAK PARAM"

Gedeponeerd Handels

Merk T J A P

No. 4839

Registren Onder

Lim Eng Tjiang Padang

INI MINJAK PARAM JANG TOETEN.

Jang masjhoer Beriboe riboe orang kenal dan soedah pakei Minjak Param Tjap Singa dari Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh kesihatan.

Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soerat poedjian dari publik sebab dari moesta-djapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah terima soerat-soerat poedjian dari Tocankoe Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd djasa Sjich dan Alim Oelamarapat Igama Islam di Padang, djanda Almarhoem Resident J. C. Boijle, Liatwi Losiansing Luitenant dan Wijkmeester angko-angko Penghoeloe wijk, Penghoeloe Kepala, Wedono, Mantri politie, Djaksa Landraad, adjunct Djaksa, Goeroe Sekolah, Djoeroetoelis Helper Opium regio, Klerk post & Telegraaf, Station Halte Chet, Kassier dan segala bangsa serta beberapa Soedagar-Soedagar jang ternama dan Toekang-Toekang mas Besi dan toekang Kajoe serta Journalisten Redacteur Soerat-Soerat Chabar jang soedah poedji dari kesihatannja ini Minjak Param Tjap Singa.

Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat obat dari segala roepa agin djahat dan Koe-man-koeman, seperti sakit Pinggang, sakit toelang meloeang antero anggota Badan, sakit Eutjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan dingin, sakit Kepiradan (kepotjong), sakit Loempoe, sakit maroeijan doeri, sakit maroeijan angin, sakit oerat Moesih, sakit Dada sakit Laso, sakit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan tangan oelar-oelaran, sakit kena angin, sakit Gomboeng, sakit Perot, sakit Gatal, sakit Koe-dis, sakit Sambok-sambok, sakit bengkak hilangkan pano, kerap, sakit terkilir salah oerat biso-biso, digigit sepanan dan laba (tawon) djoega terbakar jang meroejak, penat-penat, sakit terpoekoel, loeka kena piso (barang tadjam) bengkak isang, (bagoek andjing), Bisoei atau Bara dipangkal pahu, dan dipangkal Tangan (ketiak), chariatnja membangoenkan sekalian dan lain-lainnja.

Ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa boeat orang toea dan orang moeda, laki-laki dan perampoean, perloe sekali boeat perampoean jang baroe beranak, dan anak-anak oemoer 1 tahoen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa digosokkan (baroetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; ini "MINJAK PARAM" baik sekali dioeroet dan dipidji sekoedjoer badan soepaja badan djadi segar, sihat dan njanan.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang meroejak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes dengan kain.

Kaloe sakit bisoei, Bara jang baroe moelai bengkak dipangkal Pahu atau dipangkal Tangan (ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, kaloe sakit pinggang dan oerat moesie dibelakang gosokkan ini minjak dipinggang oerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikion djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernanaini "MINJAK PARAM" kasihi masuk [golikan] dengan boeloe ajam di dalam telinga.

Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilobang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di kening dan dibelakang leher.

Kaloe sakit Beri-Beri sambok kaki atau tangan perot atan lemes, ini "MINJAK PARAM" Tjap, Singa" gosok-gosok (oeroetkan) pidji" sampe merasa panas.

Segala biring-biring, gatal-gatal, koerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gosok ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa" tentoe didalam sedikit hari djadi baib.

Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja [terlarang] djangan minoem ajer kelapa.

Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes diloeat ada pakei T J A P SINGA dan soerat katering pemoengkoes didalam ada tanda tangan, LIM ENG TJANG.

1 fl. isi (30 gram) & f 1.—

1 fl. isi (10 gram) & f 0.40.

Pesanan paling sedikit harga f 2.— kaloe be-li 12 fl dapat rabat. Lain onkost kirim.

Boleh dapat beli pada:

LIM ENG TJANG merk PAIT & Co.

Kampoeng Djawa Padang.

Djoega boleh dapat beli pada toko-toko dan kedai-kedai koeliling negeri.

—76—

Keoentoengannja 3% didermakan pada per-koempoelan B. O. SOLO.

## Toko Soerakarta.

Heerenstraat Solo

Telefoon No. 160.

Doeloe di Voorstraat, sekarang pindah di Heerenstraat di moekaknja NJONJA RUDOLPH.

### Baroe trima:

Roepa-roepa pakean sinjo dan nonah<sup>2</sup> (Jurkin).

" " tepi njonjah " " bagoes<sup>2</sup>

" " kembang Soetra dan katoen "

Galon " boewat plisir pakean anak-anak.

Mantel njonja<sup>2</sup> dan

Slamanja sedia borduurzijde (benang soetra soetra soelaman), dan chinille roepa<sup>2</sup>.

Harep soeka dateng.

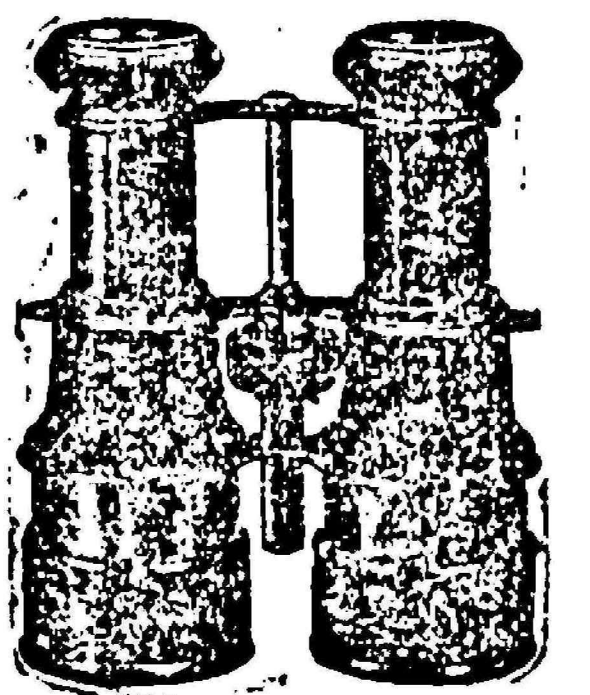
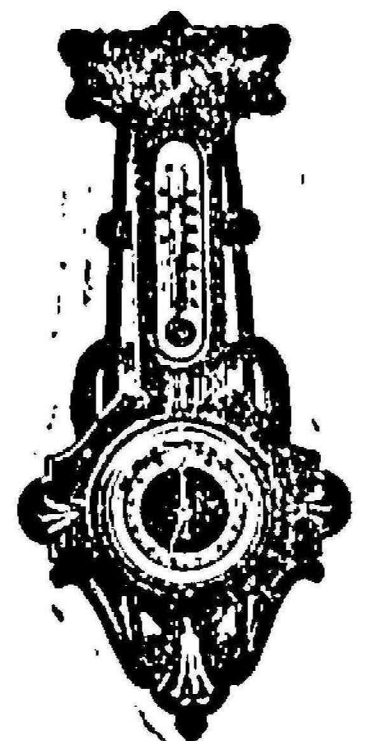
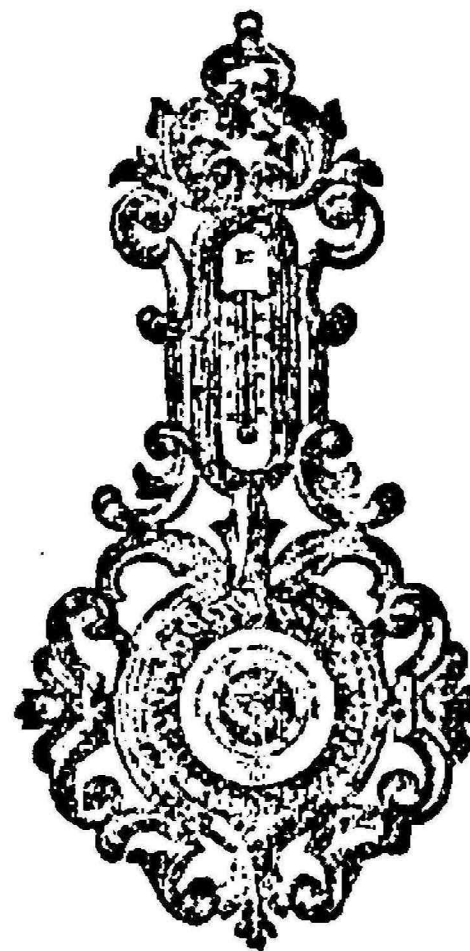
## SOLOSCHIE VOLKSAPOTHEEK.

### doeloe Apotheek Machielse.

Lodjiwetan

Telefoon No. 6.

Soerakarta



### BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan.

Model njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja.

Ada trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar.

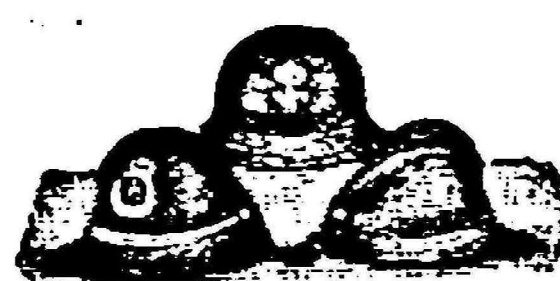
Katja boeat mata hari pake toetoeapan gaplek dan krawangan, boeat naek montor.

Rante katja pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra.

Katja kyker boeat lihat besar.

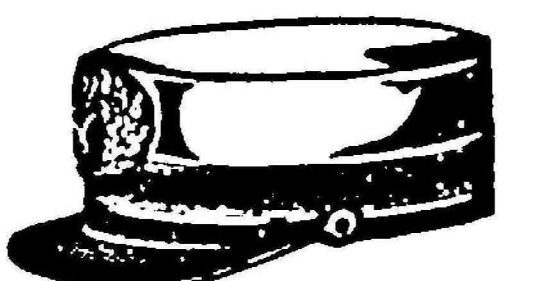
Thermometer dan barometer roepah semoeah sediah.

### ARGA MOERAH



Toko Tjan Kok Dhajj

TJOJOEDAN SOERAKARTA.



Soedah di bikin tambah besar dari kita poenja perniagaan dan soedah di sedia-kan prijscourant baroe 1912 dengan di sertai gambar dari kita poenja perdagangan segala pakajan priaji dan kain batik di Solo. Semoea soedah di ambil model jang paling baroe menoeroet jang di soekai djaman sekarang.

Tida oesah kita poedji lagi dari kita poenja dagangan soedah banjak priaji di antero India Nederland dan di loear tanah Djawa apa lagi priaji di Soerakarta semoea soedah kenal kita poenja adres dari kita poenja lengganan jang boedah pernah pesen barang-barang pada kita beloem ada jang koetjiwa, baik di njatakan lebih doeloe sabeloemnja pesen orang lain sebab sekarang banjak orang meniroe.

Soepaia toean-toean lekas minta kita poenja prijscourant baroe, biar taoe apa adanja kita poenja perdagangan jang hendak toean perloe pake lantas gampang di pesen, djangan sampe ketinggalan kerana soedah waktoenja djaman kemadjoean.

—70—



N. V. DRUKKERIJ ॥

<sup>1</sup> அ. ச. சுவாமிநாதன் பிள்ளை, க. க. சுவாமிநாதன், பக்கம்: 80. <sup>2</sup> அ. ச. சுவாமிநாதன் பிள்ளை, க. க. சுவாமிநாதன், பக்கம்: 80.

திருவாரூர் அரங்கநாயக்கா கோட்டம் கி.மு. 1800-ல் கட்டப்பட்டது.

പ്രമാണിപ്പുറം കമ്മിറ്റിയിൽ നിന്നും എടുത്തു. എ. എ. 1. പട്ടാമ്പി താലൂക്ക് കമ്മിറ്റിയിൽ നിന്നും. കമ്മിറ്റിയിൽ നിന്നും എടുത്തു.

အစောဆုံးအထိ သိရှိရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ပါကစ္စတန်နိုင်ငံ၊ မြန်မာ၊ နှစ်ကွက်အစရှိသော အမည်များကို မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရက အသိပေးခဲ့ခြင်း။

[illegible]

“ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ”

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

**S.**

1471 1957.

၂၁။ နိဗ္ဗာန်သုတ်၊ ပ။ ၈။ ၈၀ ၈၃။  
 ၁။ နိဗ္ဗာန်သုတ်၊ ပ။ ၈။ ၈၀ ၈၃။  
 ၂။ နိဗ္ဗာန်သုတ်၊ ပ။ ၈။ ၈၀ ၈၃။  
 ၃။ နိဗ္ဗာန်သုတ်၊ ပ။ ၈။ ၈၀ ၈၃။  
 ၄။ နိဗ္ဗာန်သုတ်၊ ပ။ ၈။ ၈၀ ၈၃။  
 ၅။ နိဗ္ဗာန်သုတ်၊ ပ။ ၈။ ၈၀ ၈၃။  
 ၆။ နိဗ္ဗာန်သုတ်၊ ပ။ ၈။ ၈၀ ၈၃။  
 ၇။ နိဗ္ဗာန်သုတ်၊ ပ။ ၈။ ၈၀ ၈၃။  
 ၈။ နိဗ္ဗာန်သုတ်၊ ပ။ ၈။ ၈၀ ၈၃။  
 ၉။ နိဗ္ဗာန်သုတ်၊ ပ။ ၈။ ၈၀ ၈၃။  
 ၁၀။ နိဗ္ဗာန်သုတ်၊ ပ။ ၈။ ၈၀ ၈၃။

[illegible]

၆ မာတုတိကျ ပုဂ္ဂိုလ်တို့က နှစ်နှစ်တစ်ကြိမ်  
 စုပေါင်းဆွေးနွေး ဆုံးဖြတ်ပြီးနောက် နှစ်စဉ်  
 ဘဏ္ဍာရေးနှစ်စဉ် အစီအစဉ်များကို အတည်ပြု  
 ဆောင်ရွက်ရန် အစီအစဉ်များကို အတည်ပြု  
 ဆောင်ရွက်ရန် အစီအစဉ်များကို အတည်ပြု

[illegible]

၁။ ဘုရားရှင်၏ နာမည်ကို ခေါ်ဝေါ်၍ အသံထွက်အတိုင်း ခေါ်ဝေါ်  
 ပြောဆိုခြင်းကို နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။  
 ၂။ နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။  
 ၃။ နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။  
 ၄။ နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။  
 ၅။ နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။  
 ၆။ နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။  
 ၇။ နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။  
 ၈။ နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။  
 ၉။ နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။  
 ၁၀။ နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို နာမည်ခေါ်ဝေါ်ခြင်း ဟု ခေါ်ဆိုကြသည်။

[illegible][illegible]

84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 90

[illegible][illegible]

|| ལྟ་བུར་གྱི་སྐད་ཀྱི་མཛན་། BIDEN WERK

११५

၁) ကပိတုကတ-ကပိတု၊ ကိပ္ပက-ကပိ: စကေးမိဉ္ဇကမေးမ-

Red.



၁၇၇၁ ဇန်နဝါရီ  
 ၁၇၇၁ ဇန်နဝါရီ  
 ၁၇၇၁ ဇန်နဝါရီ

Neutral Hollandsch Javaansche School

[illegible]







## Soedah 12 tahoen lamanja ia sa- kit koelit.

Obat Kloosterbalsem  
sem jang me-  
njembuhkan di-

Kosoemo, orang tani di desa Djatak dekat Ma-  
gelang soedah sembuh pada perjang adjab se-  
kali dengan memakai obat Kloosterbalsem  
jang termasuk obat, maka hal itoe terbelah  
adjab semu pada pikiran orang penakut koelit  
itoe tida dapat di sembuhkan. Perikatanja kn-  
pada waktu itu bagaimana ia dadi baik lagi  
menjatakan betah-betah obat Kloosterbalsem  
itoe obat jang terbaik dari pada segala obat lagi  
kasaktianja benar akan menjembuhkan losah.



Lihatlah ini perkataan Kosoemo kapada kita:  
Kira-kira soedah 12 tahoen pada tangan saja dja-  
di lepoeh Letih Pada soetoe hari lepoeh itoe  
petjah maka bisul-bisul jang ketjil dadi pada  
beberapa tempat di atas lengan dan dada saja sa-  
hingga saja bersusah hati dari itoe. Djoega di  
atas kapala dan kaki saja dadi bisul-bisul  
itoe. Doekoen berkata kapada saja penakut koelit  
itoe tida dapat di sembuhkan. Di bawaja djoega  
beberapa resep boro tetapi ia berkata djoega  
kalau baik baik saja jangma boleh harap gatelja  
dan sakit barang itoe koerang sedikit saja.  
Degan memakai boro-boro itoe atau lain parem  
jang saja beli di belakang itoe penakut saja tida  
koerang satoe apa. Teres beberapa Minggoe ta-  
ngan dan kaki saja sakit kera sekali sabingga  
saja tida dapat kerdja. Waktu itoe seorang sob-  
bat saja memoejikan obat Kloosterbalsem  
maka dari itoe saja mace tjaba obat itoe. Tida  
pernah saja dapat pertjaja obat Kloosterbalsem  
dapat menjembuhkan losah pada perjang  
adjab betah. Sasudahnya sedikit hari saja gatel  
dan sakit darah hilang terotoma dari pada tangan  
saja. Tiap-tiap hari saja dadi baik lagi maka  
penghabisan segala bisul itoe kering dan saja  
sembuh betah. Sekarang soedah doe taoen saja  
soedah sembuh dan penakut itoe tida kambah lagi.  
Obat Kloosterbalsem. Klooster  
Sancta Paula, obat jang terbelah baik akan  
penakut emetik, sengal dan beri-beri. Lagi djoega  
obat jang baik sekali akan losah baroe dan  
lama, bisul, koerap, gigit njamok dan lain bi-  
natang ketjil kaki jang sakit, segala penakut  
koelit kapala dan wasir, baik jang berdarah ba-  
ik jang lain.

Harganja satoe peleting f 0.90 dan peleting bes-  
sar f 1.75. Isinja peleting jang besar doe sate-  
ngah kal lebih dari peleting jang f 0.90 harganja.  
**Ingat!** Tiap-tiap peleting ha-  
roes terboengkoos di-  
dalam sarong dari kertas jang tebal. Tiap-tiap  
peleting haroes ditoeoep dengan pita me-  
rah dimana tanda tangan wakil besar kita: L. I.  
A. K. K. E. R. Rotterdam. Segala obat jang lain  
tiroe-tiroe saja jang tida bergoena apa-apa.  
Wakil besar L. I. A. K. K. E. R., Rotterdam: wa-  
kil besar ditamah Hindia Nederland toean RATH-  
KAMP & Codi Betawi, Medan, Soerabaja, Ban-  
doeng dan Makasar.  
Boleh di beli sama:  
lagi sama segala toekang obat, toekang boem-  
boe dan toko-toko jang meudoeal obat.

## Boleh dapet beli BOEKOE STATUTEN

N. V. DRUKKERIJ B. O.  
1 boekoe barga f 0.10 lain onkos kirim.  
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

## FABRIEK MERTJON, BOENBOENGAKOELON, SEMARANG.

Hoendjoek bertace dengan hormat pada  
sekalian Tjiong Liatwiesansing dan Toe-  
wan-toewan kaloe ada kerdja mantoe dan  
lain-lain kaperloean, saja harep soepaja  
pesen pada saja segala roepa kembang api  
model baroe tjara Blanda atawa tjara Tjina  
segala pembikinan ditangoeng sampe  
bagoes.

Djoega ada sedia Thian Bauw (Bom  
malem) ada jang kloewar remboelan dan  
kilap berboeni sebage goentor, banjak  
matjeninja, soesah boewat disebcet satoe  
satoenja. Semoewa jang terseboet di atas  
saja tangoeng sampe baik, boewat siapa  
jang tanga boleh beremboek pada saja,  
tentoe dapat katerangan dengan tjoekeop

Saja iany menoeenggoe pesenan,  
**TAN TJING JOE.**

Lamengan - Semarang,

N. V. djoega boleh pesen sama Liem  
Sam Kie Toko Baroe di Oengaran. 89

## BOEKOE Hasmorolojo

Menjeritakan Ilmoe kasampoernan  
Hoeroep Djawa pake tembang  
terhimpoe oleh

## M. NG. MANGOENWIDJOJO DI SOERAKARTA.

1 boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim.  
franco aangeeteekend f 0.90  
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

## Sedia BOEKOE GADÉ

BESAR DAN KETJIL

isi 400 katja arga f 5.—  
" 200 " " " f 2.50  
" 100 " " " f 1.50  
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

## BOEKOE KITAP PEKIH djilid 1 sampe 3

1 djilid barga f 0.70 lain onkos kirim  
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

## BOEKOE Watjan Boedogotomo

Menjeritakan agama Indoe  
1 boekoe tamat

Harga 1 boekoe f 1.— lain onkos kirim.  
Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo.  
Keoentoengannja 3% didermakan pada per-  
koempoelan B. O. SOLO.

## SOEDAH SEDIA

Boekoe Kwitantie Olanda 1 boekoe f 0.40  
Melajoe 1 " " 0.50  
100 lembar rekening " " 0.80  
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

## Kaadaan barang Toko drukkerij B. O. di Soerakarta.

| Namanja barang.                     | Harganja. |    | Namanja barang.                    | Harganja. |    |
|-------------------------------------|-----------|----|------------------------------------|-----------|----|
|                                     | R.        | c. |                                    | R.        | c. |
| Feertepel ketjil                    | —         | 30 | Boekoe kasboek tanggoeng           | —         | 50 |
| Schooi tasch                        | —         | 25 | " " ketjil                         | —         | 30 |
| " " " "                             | —         | 75 | " " copie boek                     | —         | 50 |
| " " " "                             | —         | 80 | " " pesagi garis plim No. 1        | —         | 75 |
| " " " "                             | —         | 60 | " " Notisboek                      | —         | 15 |
| Kertas partikelir garis dam 1 p.    | —         | 70 | " " ketjil                         | —         | 75 |
| " " " pandjang                      | —         | 70 | 100 lembar rekening                | —         | 80 |
| " " " 1 menjak 1 p.                 | —         | 50 | Boekoe nota                        | —         | 35 |
| " " " No. 1 dan                     | 3         | 25 | " " kwitantie blanda               | —         | 40 |
| " " plim zonder " 1 kembang         | 1         | 75 | " " melajoe                        | —         | 50 |
| Boekoe kasboek besar                | 9         | 50 | Bon boek                           | —         | 40 |
| " " tanggoeng                       | 4         | 50 | Boekoe register pandjang           | —         | 45 |
| " " ketjil                          | 1         | 50 | " " pake a. b. c.                  | —         | 90 |
| Tempat tinta No. 2204               | —         | 70 | Boekoe kosong tanggoeng            | —         | 20 |
| " " " 250                           | —         | 50 | " " tipis samak rami               | —         | 65 |
| " " " 27485                         | —         | 50 | " " copie boek ketjil              | —         | 40 |
| " " " 347                           | —         | 50 | " " " tanggoeng                    | —         | 90 |
| " " " 6                             | —         | 25 | " " pandjang ketjil                | —         | 07 |
| " " " dan roepa-roepa               | —         | 25 | Boekoe kitab pekih djilid 1-3      | —         | 70 |
| Tempat stal pen No. 1283            | —         | 90 | " " 1 djilid                       | —         | 1  |
| " " " 1287                          | —         | 25 | " " Boedo goetomo                  | —         | 1  |
| " " " " "                           | —         | 25 | " " Wetboek                        | —         | 25 |
| " " " " "                           | —         | 55 | " " Pengadilan                     | —         | 25 |
| Tindih soerat dari glas             | —         | 1  | " " Theosofie                      | —         | 1  |
| Tempat stal pen dari glas No. 242   | —         | 20 | " " Pauw kongan                    | —         | 1  |
| " " " " " 8290                      | —         | 45 | " " Sri hastjarjo                  | —         | 50 |
| Djapitan soerat dari besi No. 5830  | —         | 50 | " " Ilmoe sedjati djilid 1-2       | —         | 60 |
| Djapitan soerat                     | —         | 75 | " " Siau Kok Sin Thoh Poen         | —         | 75 |
| Tjoeblesan soerat No. 1290          | —         | 70 | " " Tjiap Kion Sian Tam            | —         | 15 |
| Gom titaul                          | —         | 50 | " " Slauw dijlon                   | —         | 5  |
| dan bebrapa matjem                  | —         | 50 | " " Atoeran hoekoem                | —         | 50 |
| Tempat gom dari glas                | —         | 1  | " " Goenanja mengirim soerat       | —         | 6  |
| Lemek toelis (nap)                  | —         | 1  | " " Kiatab ilmoe sedjati menjoerat | —         | 4  |
|                                     | —         | 50 | " " Sri makoto                     | —         | 15 |
|                                     | —         | 25 | Schrijfboek garis dam boekoe       | —         | 40 |
| " " " koeningaz                     | —         | 75 | Boekoe vloei besar                 | —         | 20 |
| " " " "                             | —         | 50 | " " ketjil                         | —         | 05 |
| " " potlood gantoeng                | —         | 10 | Plat bajaran anak sekolah          | —         | 1  |
| Lak merah woengoe lak besar         | —         | 10 | Lentera tiets pake minjak          | —         | 2  |
| dengan pake prada 1 potong          | —         | 10 | " " karbiet                        | —         | 5  |
| Kertas vloei merah dan poetih 1 vel | —         | 10 | Rante horlogie perak               | —         | 1  |
| Boekoe gade isi 400 katja           | —         | 5  | Tempat sigaret                     | —         | 80 |
| " " " 200                           | —         | 2  | " " saboen                         | —         | 50 |
| " " " 100                           | —         | 1  | " " grip                           | —         | 40 |
| " " besar kosong pake folio         | —         | 2  | Tinta item dari 2 Litter           | —         | 30 |
|                                     | —         | 50 | " " " 1/2                          | —         | 80 |
|                                     | —         | 50 | " " " 1/4                          | —         | 35 |
|                                     | —         | 50 | " " " 1/8                          | —         | 20 |
|                                     | —         | 50 | " " " 1/16                         | —         | 20 |
|                                     | —         | 50 | " " Woengoe                        | —         | 2  |

Keoentoengannja 3% didermakan pada perkoempoelan B. O. Solo.

## 50 000

La Charada 25 f 1.75

|                          |     |      |
|--------------------------|-----|------|
| High Life dari Reijnvaan | 50  | 3.25 |
| Swaantjes-Gaud           | 50  | 3.25 |
| Universal                | 50  | 2.50 |
| Favoritas                | 50  | 2.50 |
| Swanebloempjes           | 50  | 2.50 |
| Internationales          | 100 | 4.50 |
| Vredesigaren             | 50  | 2.25 |
| Lohengrin                | 100 | 4.50 |
| Swaantjes                | 50  | 2.—  |
| Jacoba                   | 100 | 3.—  |
| Cubaland                 | 50  | 2.—  |
| Nationaal                | 50  | 1.85 |
| Succes                   | 50  | 1.75 |
| Wilhelmina               | 100 | 2.50 |
| "                        | 50  | 1.40 |
| Planturs                 | 100 | 4.50 |

|                            |     |        |
|----------------------------|-----|--------|
| Nuevo - Cortado - Esmerado | 125 | f 8.—  |
| " " Frim                   | 125 | " 5.—  |
| Lapalma                    | 100 | " 4.50 |
| Sigarillos Tam - Tam       | 100 | " 1.75 |
| Sigarillos " " "           | 10  | " 0.18 |
| Sigarillos " Cupido        | 10  | " 0.40 |

|                                    |    |        |
|------------------------------------|----|--------|
| Egiptische: Narcissus, goldstipped | 50 | f 1.75 |
| Egiptische Abbas                   | 50 | " 0.80 |
| Turksche: Sossidi                  | 55 | " 1.—  |

H. V. S. 1.50 perkoempoelan B. O. Solo.

TOKO OBAT MALIOBORO